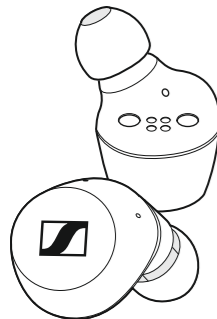




SENNHEISER

MOMENTUM True Wireless

M31ETW, M31ETW L, M31ETW R, M31ETW C



- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide rapide
- ES Instrucciones resumidas
- PT Guia rápido
- NL Beknopte handleiding
- IT Guida rapida
- DA Kort vejledning
- SV Snabbguide

Instruction manuals and product support
 Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung
 Manuels d'utilisation et assistance produit
 Instrucciones de uso y soporte del producto
 Manuali d'istruzioni e supporto prodotto
 Bedieningsinstructies en productondersteuning
 Manuais de instruções e assistência ao produto
 Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe
 Brugsanvisninger og produkt hjælp

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 08/18, 580117/A01

Smart Control

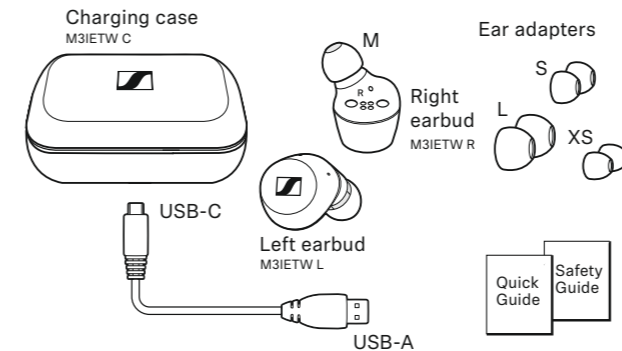
www.sennheiser.com/device-control-app

Use the app to configure the headphones and additional functions. | Verwenden Sie die App für die Einrichtung und weitere Funktionen des Hörers. | Utilisez l'application pour configurer le casque et les fonctions supplémentaires. | Utilice la aplicación para la configuración y para otras funciones de los auriculares. | Utilize a aplicação para configurar os auscultadores e usufruir de outras funções. | Gebruik de app voor het instellen van de hoofdtelefoon en al zijn functies. | Utilizzare l'app per la configurazione e per altre funzioni della cuffia. | Benyt appen for bindelse med indstilling og andre funktioner for øretelefonerne. | Använd appen för installationen och för övriga hörlursfunktioner.

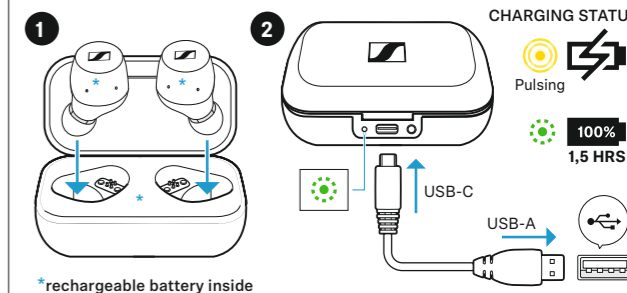


App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpakking | Contenuto della confezione | Pakken indeholder | Paketet inneholder

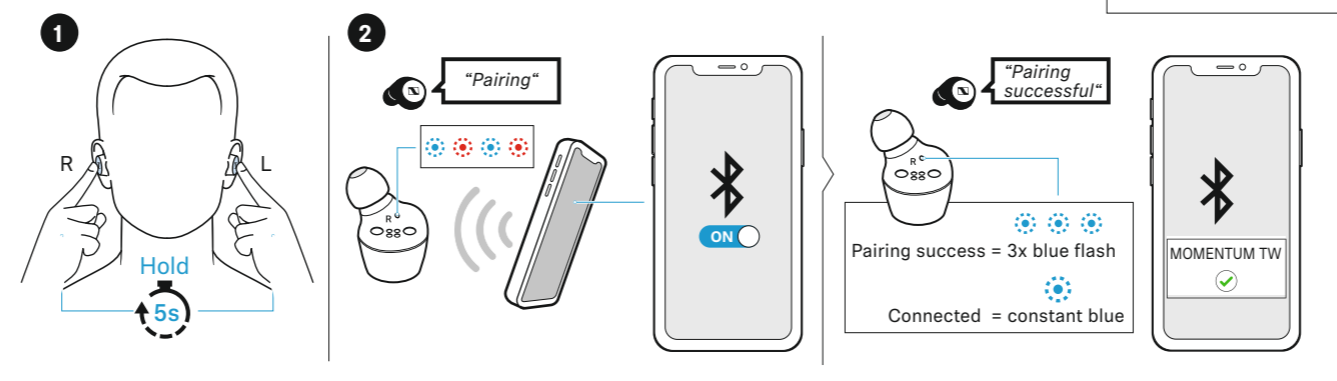


Charging the earbuds and the charging case | Akku der Ohrhörer und der Ladebox laden | Charger la batterie des écouteurs et du boîtier de chargement | Cargar la batería de los audífonos y de la caja de carga | Carregar a bateria dos auriculares e da caixa de carregamento | Accu van de oortelefoons en de laadbox opladen | Caricare le batterie delle cuffie e della stazione di carica | Opladning af øretelefoner og opladningsboks | Ladda hörlurarna och laddboxens batteri

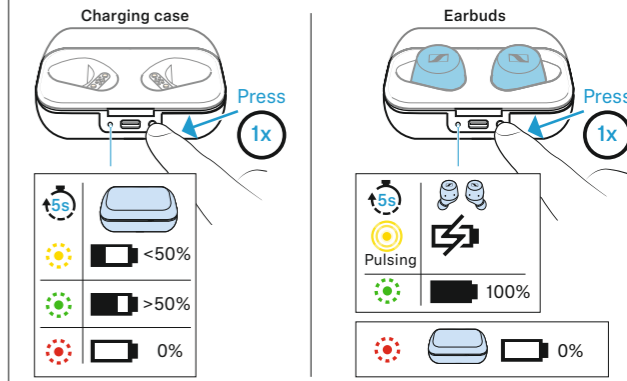


Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät paaren und verbinden | Appairer et connecter le casque à un appareil compatible Bluetooth | Sincronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth | Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetoothapparaat pairen en verbinden | Abbinamento e collegamento a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-enhet

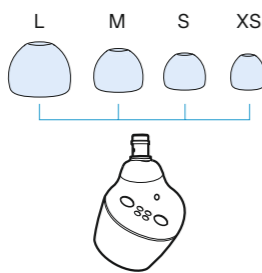
Auto Power ON/OFF



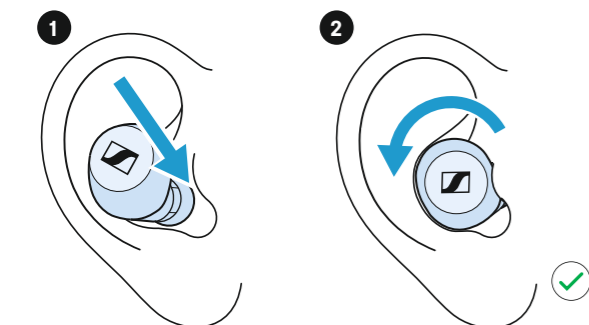
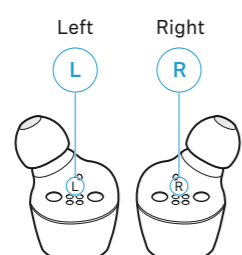
Displaying the battery charge status of the charging case or the earbuds | Ladestand der Ladebox oder der Ohrhörer anzeigen | Afficher l'état de charge du boîtier de chargement et des écouteurs | Mostrar el estado de la carga de la caja de carga o de los auriculares | Mostrar nível de carga da caixa de carregamento ou dos auriculares | Opladstatus van laadbox of de oortelefoons tonen | Visualizzare lo stato di carica della stazione di carica o delle cuffie | Visning af ladeboksens eller øretelefonernes ladetilstand | Visa laddboxens eller hörlurarnas batterinivå



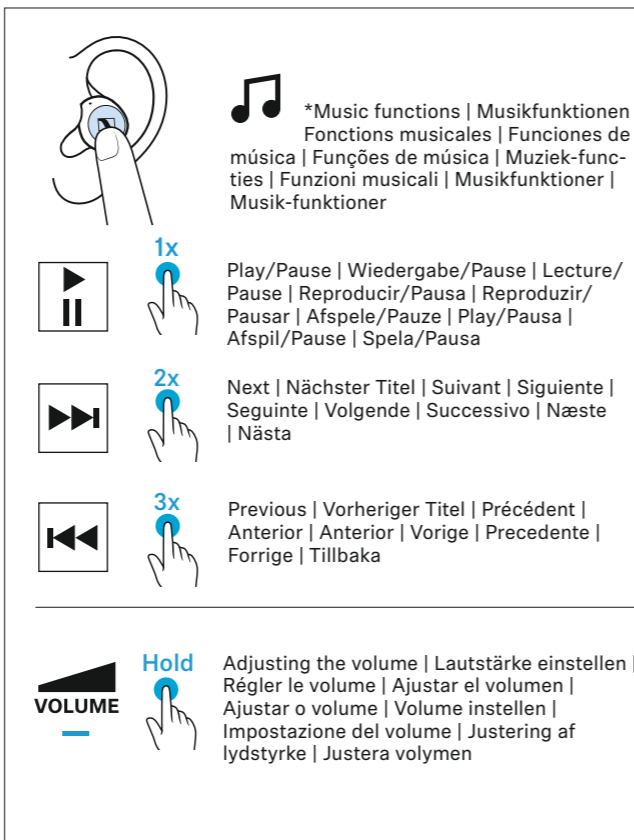
Choosing and replacing ear adapters | Ohradapter austauschen | Chargement du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar



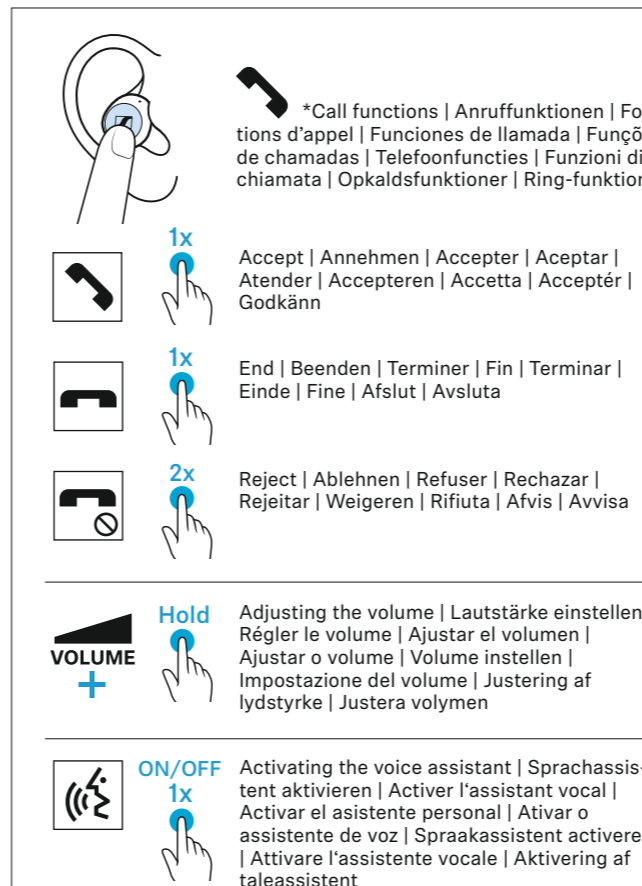
Inserting the earbuds into the ears | Ohrhörer in die Ohren einsetzen | Insérer les écouteurs intra-auriculaires dans les oreilles | Colocar los audífonos en las orejas | Colocar os auriculares nos ouvidos | Oortelefoons in de oren inbrengen | Inserire la cuffia nelle orecchie | Isætning af øretelefonerne i ørerne | Sätta in hörlurarna i öronen



Left Earbud

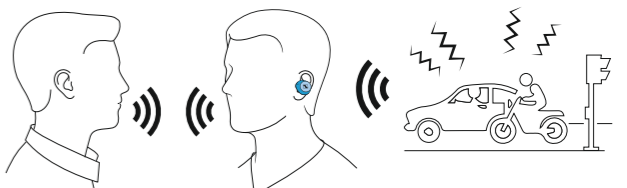


Right Earbud



Transparent Hearing ON/OFF

Activating/deactivating the listening of ambient noise or conversations | Hören von Umgebungsgläuschen oder Gesprächen aktivieren/deaktivieren | Activer/désactiver l'écoute du bruit ambiant ou des conversations | Activar/desactivar la audición de ruidos ambiente o conversaciones | Ativar/desativar o escutar de ruidos externos ou conversas | Horen van omgevings-geluiden of gesprekken activeren/deactiveren | Attivare/disattivare l'ascolto dei rumori ambientali o delle conversazioni | Aktivering/deaktivering af hørbar omgivelingsstøj eller samtaler | Aktivera/avaktivera funktionen för att lyssna på bakgrunds ljud eller samta



Smart Control

Set the Transparent Hearing mode:

- no music playback, only ambient sound (standard)
- keep music playing and mix with ambient sound

* Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Kompletna lista funkcji - patrz instrukcja obsługi. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner.

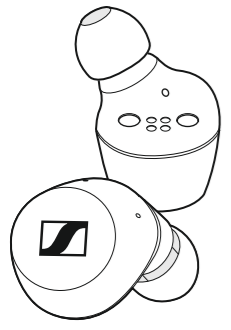
Siri, Google Assistant, Baidu, ...
 ... depending on mobile phone.



SENNHEISER

MOMENTUM True Wireless

M3IETW, M3IETW L, M3IETW R, M3IETW C



- FI Pikaohje
- EL Συνοπτικές οδηγίες
- PL Krótka instrukcja obsługi
- TR Hızlı Kılavuz
- RU Краткая инструкция
- JA 簡易説明書
- ZH 快速指南
- TW 快速指南
- KO 빠른 안내서
- ID Panduan ringkas

Käyttöohjeet ja tuotetuki
Εγχειρίδια οδηγιών και υποστήριξη προϊόντος
Instrukcje obsługi i wsparcie produktów
Kullanma kılavuzları ve ürün desteği
Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка
取扱説明書と製品のサポート
操作手册和产品支持
使用説明書和产品支援
사용 설명서 및 제품 지원
Manual petunjuk, dan dukungan produk

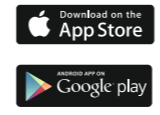
www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 08/18, 580117/A01

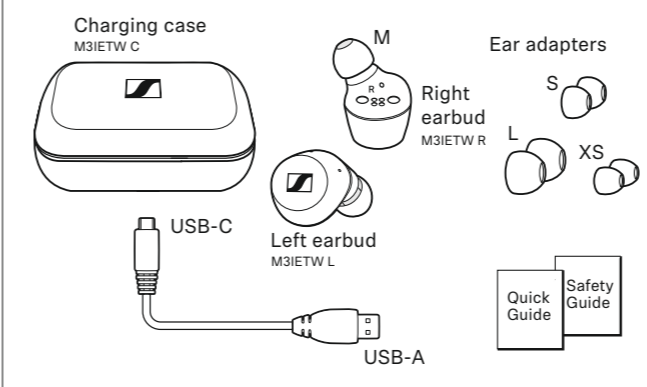
Smart Control

www.sennheiser.com/device-control-app
Käytä sovellusta kuulokkeiden käyttöönnottoa ja muita toimintoja varten. | Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για τη ρύθμιση και τις πρόσθετες λειτουργίες των ακουστικών. | Aplikacje można wykorzystać do konfiguracji i ustawień dalszych funkcji słuchawek. | Uygulamayı kulaklığın kurulumu ve diğer işlevleri için kullanınız. | Используйте приложение для настройки и доступа к другим функциям наушников. | アプリを使用し、イヤホンのさらなる機能を設定してください。 | 請透過应用程序设置耳机或使用耳机的其它功能。 | 請透過應用程序設定耳機或使用耳機的其他功能。 | 헤드셋의 또 다른 기능 및 설정을 실행하려면 앱을 사용하십시오. | Gunakan aplikasi untuk peralatan dan fungsi lain earphone.

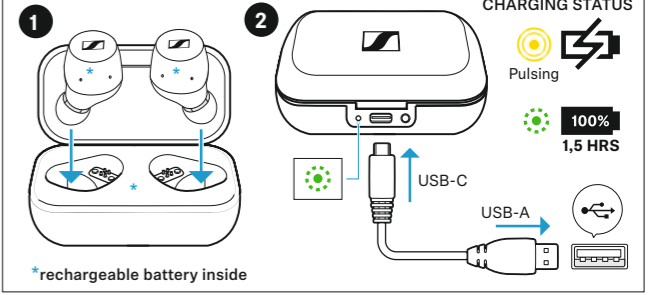


App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Pakkaussisältö | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje | Ambalaj içeriği | Комплектация | パッケージに同梱されている品目 | 包装包括 | 包裝內含 | 포장 내용물 | Isi kemasan

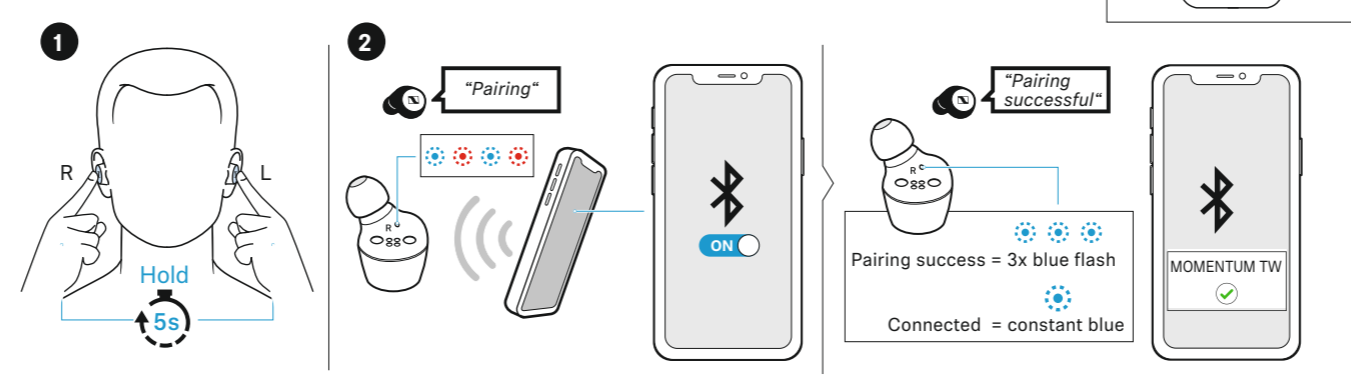


Korvakuulokkeiden ja latausrasian akun lataus | Φόρτιση της μπαταρίας των ακουστικών και της θήκης φόρτισης | Ładowanie akumulatora słuchawek | Kulaklikların ve şarj kutusunun aküsünü şarj etme | Зарядка аккумулятора наушников и бокса для зарядки | イヤホンと充電ボックスを充電する | 为耳机和充电盒的电池充电 | 為耳機和充電盒的電池充電 | 이어폰 충전 배터리 및 충전 박스 충전 | Mengisi daya baterai earphone dan kotak pengisi daya

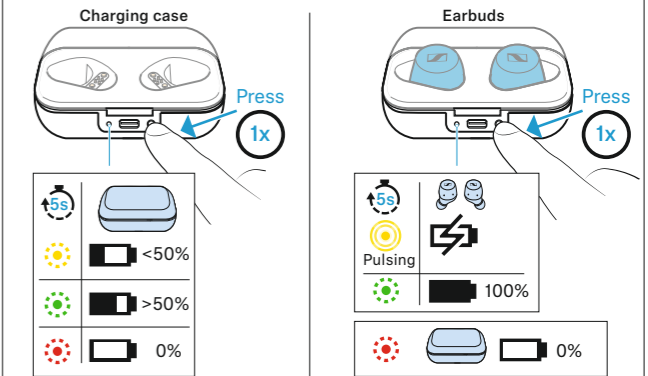


Laiteparin ja yhdistämisen muodostaminen Bluetooth-laitteen kanssa | Ζεύξη και σύνδεση σε συσκευή Bluetooth | Parowanie i łączenie z urządzeniem Bluetooth | Bluetooth cihazına eşleşme ve bağlanma | Сопряжение и подключение к устройству Bluetooth | Bluetooth 機器とのペアリングと接続 | 与一个蓝牙设备配对并连接 | 配對和連接到藍牙設備 | 페어링 및 블루투스 장비에 연결 | Memasangkan dan menyambungkan ke perangkat Bluetooth

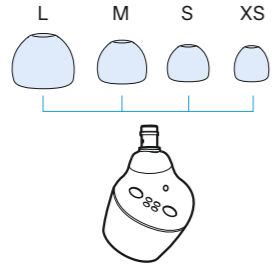
Auto Power ON/OFF



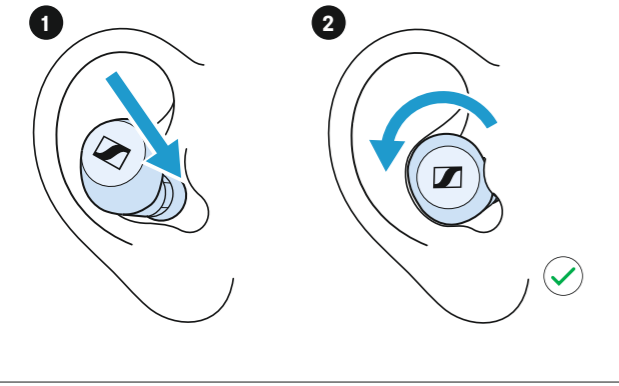
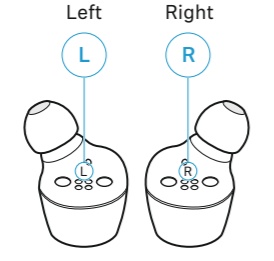
Näytä latausrasian tai korvakuulokkeiden lataustila | Εμφάνιση της κατάστασης φόρτισης της θήκης φόρτισης ή των ακουστικών | Wyświetlanie stanu ładowania ładowarki lub słuchawek | Şarj kutusunun veya kulaklıkların şarj durumunun görüntülenmesi | Отображение уровня заряда бокса для зарядки или наушников | 充電ボックスまたはイヤホンの充電レベルを表示する | 显示充电盒或耳机的充电状态 | 顯示充電盒或耳機的充電狀態 | 이어폰 또는 충전 박스 충전 상태 표시 | Menampilkan status pengisian kotak pengisi daya atau earphone



Korva-adapterien vaihto | Αντικατάσταση προσαρμογέων αυτιών | Wymiana wkładek adaptacyjnych | Kulak adaptörlerinin değiştirilmesi | Замена насадок | イヤーアダプターの取り換え | 更換耳機适配器 | 更換耳機轉接器 | 이어 어댑터 교체 | Mengganti adaptor telinga



Kuulokkeiden asettaminen korviin | Τοποθέτηση ακουστικών στα αυτιά | Wkładanie słuchawek do uszu | Kulaklıkların kulaklara takılması | Вставка наушников в уши | イヤホンを耳に取り付ける | 将耳机塞入耳朵 | 將耳機塞入耳朵 | 이어폰 귀에 삽입 | Memasang earphone di telinga



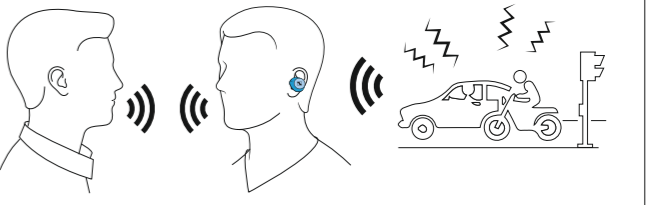
Left Earbud



Right Earbud



Transparent Hearing ON/OFF
Ympäristön äänien tai keskustelun kuuntelun käyttöönotto / poistaminen käytöstä | Ενεργοποίηση/ Απεργοποίηση ακρόασης θορύβων περιβάλλοντος ή συνομιλιών | Aktywacja/Dezaktywacja słyszalności hałasów z otoczenia lub rozmów | Çevre seslerini veya konuşmaları dinlemeyi etkinleştirme/kapatma | Активация/деактивация пропускания шумов из окружающей среды или речи | 周囲の音または会話の聞き取りを有効/無効にする | 收听环境噪音或启用/关闭对话功能 | 收聽環境噪音或啟用/關閉對話功能 | 주변 소음 또는 통화 듣기 활성화/비활성화 | Mengaktifkan/menonaktifkan earphone dari suara bising sekitar atau percakapan



Smart Control

Set the Transparent Hearing mode:
• no music playback, only ambient sound (standard)
• keep music playing and mix with ambient sound

* Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. | Kompletna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. | Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 参阅用户手册查看完整的功能列表。 | 參考用戶手冊查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.

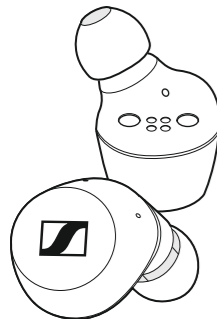
Äänvoimakkuuden säätäminen | Ρύθμιση της έντασης | Regulacja głośności | es šiddeinin ayarlanması | Регулировка громкости звука | 音量を設定する | 調整音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara
Puheavustajan käyttöönnotto | Ενεργοποίηση βοηθού γλώσσας | Aktywacja asystenta mowy | Dil asistanını etkinleştirme | Активация голосового помощника | 音声アシスト機能を有効にする | 启动语音助手 | 啟動語音助手 | 음성 어시스턴트 활성화 | Mengaktifkan bantuan bahasa
Siri, Google Assistant, Baidu, ...
... depending on mobile phone.



SENNHEISER

MOMENTUM True Wireless

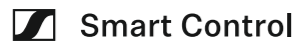
M31ETW, M31ETW L, M31ETW R, M31ETW C



- EE Stručný návod
- LV Īsā instrukcija
- LT Trumpoji naudojimo instrukcija
- CS Stručný návod
- SK Stručný návod
- HU Rövid útmutató
- RO Instrucțiuni succinte
- BG Кратко ръководство
- SL Kratka navodila
- HR Kratke upute

Návod k obsluze a produktová podpora
Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts
Naudojimo instrukcija ir gaminio palaikymas
Návod k obsluze a produktová podpora
Návod na obsluhu a starostlivosť o výrobok
Kezelési útmutatók és termékgondozás
Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul
Ръководства за експлоатация и поддръжка на продукта
Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov
Upute za upotrebu i podrška za proizvode

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 08/18, 580117/A01

Smart Control

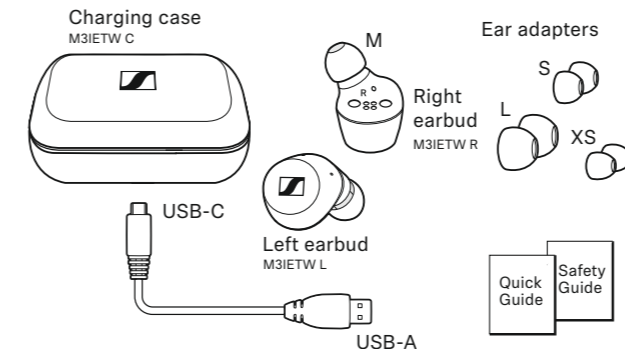
www.sennheiser.com/device-control-app

Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Izmantojiet lietotni, lai veiktu klausules iestatīšanu un pārējo funkciju konfigurēšanu. | Norēdami valdyti kitas ausinių ir įrangos funkcijas, naudokite taikomąją programą. | Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Použijte aplikáciu na nastavenie a ďalšie funkcie slúchadla. | A fülhallgató beállításához és egyéb funkcióhoz használja az alkalmazást. | Utilizați aplicația pentru configurarea și pentru funcțiile adiționale ale căștilor. | За настройка и други функции на слушалката използвайте приложението. | Aplikaciju uprgrabite za nastavitev in druge funkcije slušalk. | Upotrijebite aplikaciju za podešavanje i daljnje funkcije slušalice.

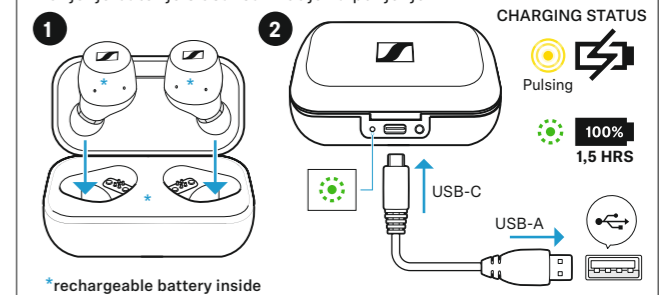


App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Obsah dodávky | Komplektācija | Komplekte | Obsah dodávky | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok | Conținutul pachetului de livrare | Обем на доставката | Obseg dobave | Opseg isporuke

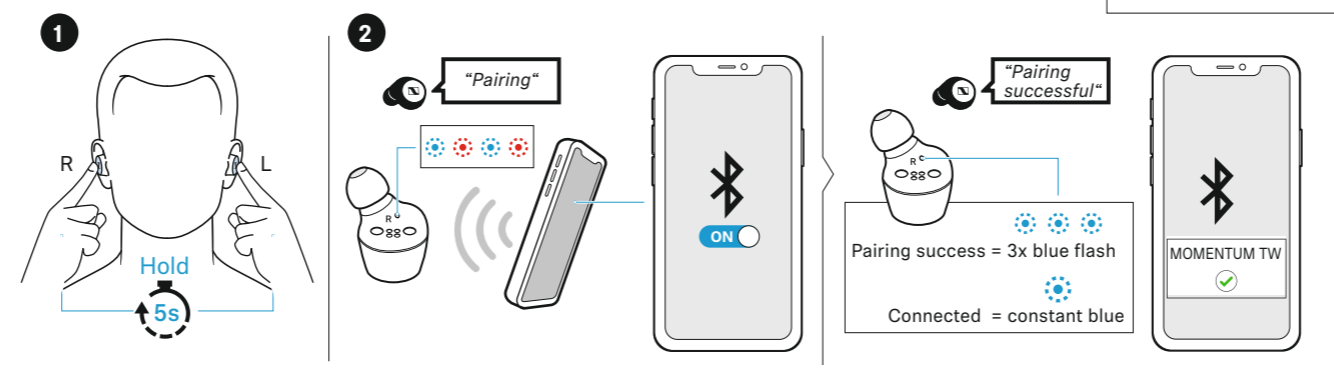
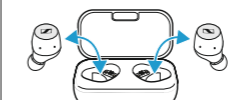


Nabijení baterie sluchátek a nabíjecího pouzdra | Austiņu akumulatūra un uzlādes bloka uzlādēšana | Įkraukite į ausis įkišamų ausinių ir įkrovimo stotelės akumuliatorių | Nabijení baterie sluchátek a nabíjecího pouzdra | Nabitie batérie slúchadla a nabíjacieho boxu | A fülhallgató és a töltőállomás töltése | Încărcarea acumulatorului căștilor și a caseței de încărcare | Зарядте батерията на слушалката и на зарядното устройство | Napolni baterijo slušalk in polnilnik | Punjenje baterije slušalice i kutije za punjenje

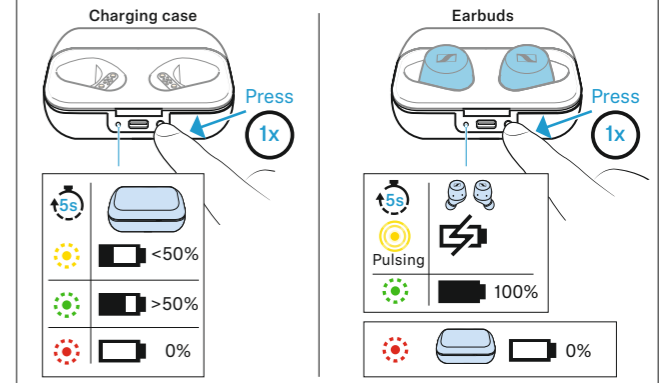


Spárovat a spojit s přístrojem pomocí Bluetooth | Sapārošana un savienošana ar Bluetooth iekārtu | Susiejimas ir prijungimas prie „Bluetooth“ įrenginio | Spárovat a spojit s přístrojem pomocí Bluetooth | Spárovanie a spojenie so zariadením Bluetooth | Párosítás és összekapcsolás egy Bluetooth-készülékkel | Sincronizarea și conectarea cu un dispozitiv Bluetooth | Сдвояване и свързване с Bluetooth устройство | Združitev in povezava z napravo Bluetooth | Uparivanje i spajanje s uređajem Bluetooth

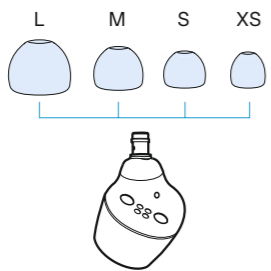
Auto Power ON/OFF



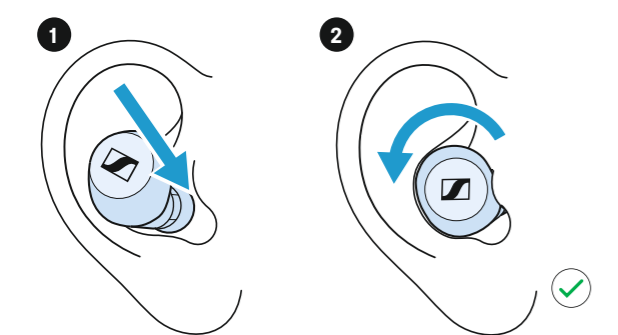
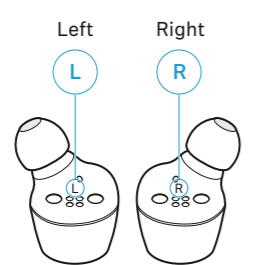
Zobrazit stav nabijení nabíjecího pouzdra nebo sluchátek | Uzlādes bloka vai austiņu uzlādes statusu uzrādīšana | Rodoma įkrovimo stotelės ar ausinių įkrovimo būseną | Zobrazit stav nabijení nabíjecího pouzdra nebo sluchátek | Zobrazenie stavu nabíania nabíjacieho boxu alebo slúchadiel | A töltőállomás vagy a fejhallgató töltőtéglé szintjének kijelzése | Afișarea nivelului de încărcare a caseței de încărcare sau a căștilor | Покажете нивото на зареждане на зарядната кутия или на слушалките | Prikaži stanje naplnjenosti polnilnika ali slušalk | Prikaz napunjenosti kutije za punjenje ili slušalice



Výměna ušních adaptérů | Ausu adaptera nomaiņa | Pakeiskite ausies adapterį | Výměna ušních adaptérů | Výměna ušného adaptera | Füladapter cseréje | Încuicirea adaptoarelor pentru urechi | Подменете адаптерите за уши | Zamenjaj ušesne čerpe | Zamjena ušnih adaptera



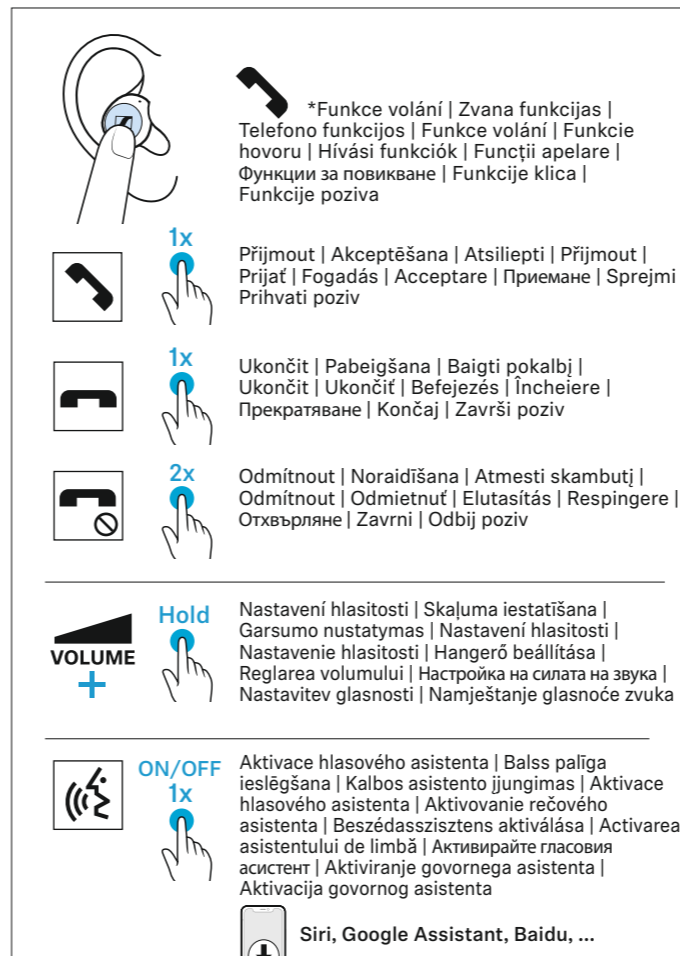
Nasazení sluchátek do uší | Austiņu ievietošana ausī | Įkiškite ausines į ausį | Nasazení sluchátek do uší | Nasadenie slúchadiel do uší | Fülhallgatók fülbe helyezése | Introducerea căștilor în urechi | Поставете слушалките в ушите | Vstavi slušalke v ušesa | Umetanje slušalice u uši



Left Earbud

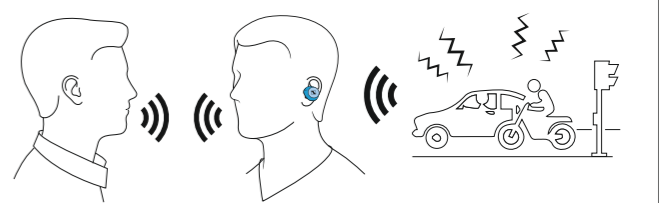


Right Earbud



Transparent Hearing ON/OFF

Aktivace/deaktivace slyšitelnosti zvuků okoliniho prostředí nebo rozhovorů | Apkārtejo trokšņu vai sarunu dzirdamības ieslēgšana un izslēgšana | Aplinkos triukšmo arba pokalbių garso priėmimo įjungimas/išjungimas | Aktivace/deaktivace slyšitelnosti zvuků okoliniho prostředí nebo rozhovorů | Aktivovanie/deaktivovanie počúvania okolitých zvukov alebo rozhovorov | Kõrnyezeti zaj vagy beszélgetés hallgatásának aktiválása/deaktiválása | Activarea/Dezactivarea funcției de anulare activă a zgomotului | Активирайте/деактивирайте чуването на околни шумове или разговори | Aktiviranje/deaktiviranje poslušanja zvokov iz okolice ali pogovorov | Aktivacija/deaktivacija slušanja zvukova ili razgovora iz okoline



Smart Control

Set the Transparent Hearing mode:

- no music playback, only ambient sound (standard)
- keep music playing and mix with ambient sound

* Kompletní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Pilnu funkciju sarakstu var atrast lietotāja rokasgrāmatā. | Visā funkciju sarakšā rāsitie naudojami instrukcijojē. | Kompletní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Úplný zoznam funkcií nájdete v návode na obsluhu. | A funkciók teljes listjā megtalálható a kezelési útmutatóban. | Găsiți lista completă a funcțiilor în instrucțiunile de utilizare. | Польний список на функції ще намерите в ръководството за експлоатация. | Popoln seznam funkcij najdete v navodilih za uporabo. | Popis svih funkcija nalazi se u uputama za upotrebu.